



立即發佈：2021 年 12 月 10 日

凱西·霍楚爾州長

霍楚爾州長宣佈撥款 1.15 億美元協助地方政府資助紐約州的關鍵水基礎設施專案

位於首府地區、中部地區、五指湖地區、長島、哈德遜中部地區、莫霍克山谷地區、北郡、南部地區和紐約西部地區的專案

超過 3300 萬美元撥付給解決新出現污染物的飲用水專案

凱西·霍楚爾州長宣佈為全州各地旨在保護或改善水質的關鍵清潔水和飲用水基礎設施專案撥款 1.15 億美元。紐約州環境設施公司 (EFC) 董事會於 2021 年 12 月 9 日批准的撥款、免息和低息貸款將協助 34 個市政和公共機構實施飲用水和污水處理專案。在宣佈的資金中，超過 3300 萬美元撥付給拿騷郡 (Nassau) 和薩福克郡 (Suffolk) 的 13 個飲用水專案，以解決新出現的污染物。

「每個紐約民眾都有權取用潔淨的水資源，」霍楚爾州長表示。「這筆資金將升級全州的清潔水和飲用水基礎設施，解決新出現的污染物，並減少污染。我們將繼續與當地政府和合作夥伴合作，在未來幾年保護紐約的水質。」

董事會批准的款項包括依據《跨市政撥款 (Intermunicipal Grant, IMG)》和《水利基礎設施改進法令 (Water Infrastructure Improvement Act, WIIA)》提供的資助金，以及透過《清潔水州循環資金 (Clean Water State Revolving Fund, CWSRF)》和《飲用水州循環資金 (Drinking Water State Revolving Fund, DWSRF)》提供的撥款。獲得資金審批的專案包括：

飲用水專案：

- 伊利郡 (Erie County) 奧爾登村 (Village of Alden)——獲得 10.8 萬美元的 WIIA 資助金，用於在該村和伊利郡水務局之間修建兩條互聯線路，以提供備用水源能力。
- 克林頓郡 (Clinton County) 布萊克布魯克鎮 (Town of Black Brook)——獲得 1,079,280 美元的 WIIA 資助金，用於為第一水區建造一個新的儲水箱和兩個新的水井。
- 尚托夸郡 (Chautauqua County) ——獲得 300 萬美元的 WIIA 資助金和 1,993,061 美元的短期市場利率融資，用於建設一個新的水泵站和大約 500,000

加侖的儲水箱；安裝約 18,000 直線英尺的水管和相關固定裝置；並與弗雷多尼亞村 (Fredonia) 的供水系統相連。

- 薩福克郡 (Suffolk County) 迪克斯山水區 (Dix Hills Water District)——獲得 3,042,000 美元 WIIA 資助金，用於在現有水處理設施上設計和建造新的處理工藝，以從 5-1 號井中去除 1,4-二惡烷。
- 伊利郡水務局——獲得 2,519,272 美元的 WIIA 資助金，用於安裝從原水泵站到范德水處理廠 (Van De Water Treatment Plant) 的約 5,000 直線英尺的輸水總管。
- 伊利郡埃文斯鎮 (Town of Evans)——獲得 2,898,000 美元的 WIIA 資助金，用於建造新的儲水箱、增壓泵站、備用發電機和相關固定裝置。
- 達奇斯郡 (Dutchess County) 費什基爾村 (Village of Fishkill)——獲得 1,320,000 美元的 WIIA 資助金和 880,000 美元的短期市場利率融資，用於水井升級和更換、改進化工給水系統和修復 100 萬加侖儲水箱。
- 奧齊戈郡 (Otsego County) 吉爾伯茨維爾村 (Village of Gilbertsville)——獲得 2,437,055 美元的長期免息融資，用於更換約 25,000 直線英尺的陳舊供水管道，安裝新的服務儀錶，將現有儲水箱更換為新的 200,000 加侖水箱，開發兩個新的水源井，新建除鐵除錳水處理廠房。
- 拿索郡 (Nassau County) 罕普斯狄鎮 (Town of Hempstead)——獲得 3,413,400 美元的 WIIA 資助金，用於在現有前景大道站 (Prospect Avenue Station) 水處理設施設計和建造新的高級氧化工藝 (AOP)，以從兩口井中去除 1,4-二惡烷。
- 希芒郡 (Chemung County) 霍斯黑茲村 (Village of Horseheads)——獲得 300 萬美元的 WIIA 資助金和 200 萬美元的短期市場利率融資，用於更換約 12,000 直線英尺的老化和尺寸過小的主水管。
- 奧蘭治郡 (Orange County) 門羅鎮 (Town of Monroe)——獲得 897,750 美元的 WIIA 資助金，用於改善門羅山 12 號水區。
- 尼亞加拉郡 (Niagara County) 北托納萬達市 (City of North Tonawanda)——獲得 1,163,093 美元的 WIIA 資助金和 7,276,907 美元的短期市場利率融資，用於升級和修復現有水處理廠，包括原水進水口、低壓吸水井、沉澱池和濾水廠房。
- 韋斯特切斯特郡 (Westchester County) 奧斯寧村 (Village of Ossining)——獲得 300 萬美元的 WIIA 資助金，用於設計和建造一座新的水處理廠，以取代現有的印第安布魯克水處理廠 (Indian Brook Water Treatment Plant)。
- 拿索郡牡蠣灣水區 (Oyster Bay Water District)——獲得 3,257,400 美元的 WIIA 資助金，用於在現有水處理設施設計和建造新的處理工藝，以從 2 號工廠的兩口井中去除 1,4-二惡烷。
- 拿索郡華盛頓港水區 (Port Washington Water District)——獲得 11,362,800 美元的 WIIA 資助金，用於在現有水處理設施設計和建造新的處理工藝，以從莫利公園站 (Morley Park Station) 的三口井中去除 1,4-二惡烷和全氟辛酸 (PFOA)。
- 達奇斯郡 (Dutchess County) 波基普西市 (City of Poughkeepsie)——獲得 8,518,600 美元的長期免息融資和 1,500,000 美元的 WIIA 資助金，用於建造兩個 250 萬加侖的儲水箱，以替換 500 萬加侖的蓄水池，並更換整個配水系統各處的老化水管。

- 門羅郡 (Monroe County) 羅切斯特市 (City of Rochester)——獲得 78 萬美元的 WIIA 資助金，用於更換選定優先供水系統區域內約 3500 英呎的現有主水管和相關固定裝置。
- 傑弗遜郡 (Jefferson County) 薩基茨港村 (Village of Sackets Harbor)——獲得 1,639,800 美元的 WIIA 資助金和 1,769,200 美元的短期市場利率融資，用於改進供水系統，包括更換現有原水進水口、濕井和為該村過濾廠的供水泵。
- 卡尤加郡 (Cayuga County) 森尼特鎮 (Town of Sennett)——獲得 1,781,400 美元的 WIIA 資助金，用於將現有儲水箱更換為一個新的 30 萬加侖的水箱，安裝約 21,000 直線英呎的主水管，以替換現有的老化/過小的主水管，並將公共用水擴展到其他住宅。
- 薩福克郡水務局——以下九個專案獲得 WIIA 資助金，這些專案將設計和建造新的處理工藝，以從各種現有井田中去除 1,4-二惡烷：
 - 180 萬美元的 WIIA 資助金：米德爾維爾路 (Middleville Road) 井場的 1 號井和 2 號井
 - 180 萬美元的 WIIA 資助金：法爾肯大道 (Falcon Drive) 井場的 1 號井和 2A/2B 號井
 - 90 萬美元的 WIIA 資助金：老碼頭路 (Old Dock Road) 井場 1 號井
 - 90 萬美元的 WIIA 資助金：濱水路 (Waterside Road) 井場 2 號井
 - 180 萬美元的 WIIA 資助金：百老匯 (Broadway) 井場 1A 和 2 號井
 - 90 萬美元的 WIIA 資助金：道格拉斯大道 (Douglas Avenue) 井場 1 號井
 - 2,700,000 美元的 WIIA 資助金：花山路 (Flower Hill Road) 井場 1、2 和 3 號井
 - 90 萬美元的 WIIA 資助金：好萊塢廣場 (Hollywood Place) 井場 1 號井
 - 90 萬美元的 WIIA 資助金：麥凱路 (McKay Road) 井場 1 號井
- 麥迪森郡 (Madison County) 沙利文鎮 (Town of Sullivan)——獲得 48 萬美元的 WIIA 資助金，用於建設漢密爾頓-布朗/布什內爾濱水區 (Hamilton Brown/Bushnell Shore Water District)，包括安裝約 8100 直線英呎的新水管、消防栓和固定裝置，以及連接奧農達加郡水務局。

清潔水專案：

- 韋斯特切斯特郡布朗克斯維爾村 (Village of Bronxville)——獲得 283,625 美元和 223,500 美元的 WIIA 資助金，用於生活污水管道升級的規劃、設計和建造。
- 卡塔勞格斯郡 (Cattaraugus County) 卡羅敦鎮 (Town of Carrollton)——獲得 1,256,635 美元的長期免息融資，用於改善污水處理廠和收集系統泵站。
- 羅克蘭郡 (Rockland County) 克拉克斯敦鎮 (Town of Clarkstown)——獲得 733,974 美元的 WIIA 資助金，用於水泵站升級改造。
- 利文斯頓郡 (Livingston County) 杰尼西奧村 (Village of Geneseo)——獲得 345,085 美元的長期免息融資，用於改善污水處理廠改善。
- 格林郡 (Greene County) 格林維爾鎮 (Town of Greenville)——獲得 52 萬美元的短期免息融資和 610,821 美元的 WIIA 資助金，用於下水道區擴建和工廠改造。

- 卡尤加郡 (Cayuga County) 莫拉維亞村 (Village of Moravia)——獲得 7,000,000 美元的短期免息融資，用於改善廢水處理廠。
- 奧農達加郡——獲得 2,250,000 美元 WIIA 資助金和 1,875,000 美元的短期免息融資和 1,875,000 美元的短期市場利率融資，用於下水道修復，以減少污水收集系統的流入和滲透。
- 羅克蘭郡奧蘭治鎮 (Town of Orangetown)——獲得 96,000 美元的 WIIA 資助金，用於鎮上污水處理廠和相關泵站的系統升級。
- 奧斯威戈郡 (Oswego County) 奧斯威戈市——獲得 1,761,994 美元和 2,880,437 美元的長期免息融資，分別用於改善西區（2 區）污水管道系統和西區污水分離專案
- 沙利文郡 (Sullivan County) 湯普森鎮 (Town of Thompson)——獲得 400 萬美元的短期免息融資，用於該鎮下水道區內的泵站改造。
- 奧奈達郡 (Oneida County) 尤蒂卡市 (City of Utica)——獲得 3,254,374 美元的長期免息融資和 476,533 美元的綜合解決方案建設補助金，用於綠色基礎設施實踐的設計和建設，以及將合流下水道分隔成單獨的雨水和下水道。
- 達奇斯郡 (Dutchess County) 瓦平格爾鎮 (Town of Wappinger)——獲得 2,484,620 美元的跨市政撥款資助金，用於修建連通三市污水處理設施的懷爾伍德下水道連接 (Wildwood Sewer Connection) 系統。

紐約州環境設施公司總裁兼執行長莫林·A·科爾曼 (Maureen A. Coleman) 表示，

「這項宣佈標誌著紐約州對水質基礎設施的又一項重大投資。由於霍楚爾州長在氣候周期間宣佈了 6 億美元的水基礎設施改善撥款、跨市政撥款和水質基礎設施改善撥款，這為我們公司在未來幾個月最大限度地利用州水資源撥款的工作定下了基調。除了解決我們在 11 月 22 日截止日期前收到的數量空前的州水務資助金申請外，我們還積極準備依據兩黨《基礎設施投資和就業法案》(Infrastructure Investment and Jobs Act) 注入大量聯邦資金。我們公司期待與紐約州環境保護廳、紐約州衛生廳和地方政府合作開展各類專案，使我們的基礎設施更能適應氣候變化，並為所有紐約民眾改善水質。」

環境保護廳 (DEC) 廳長兼環境設施公司主席巴茲爾·賽格斯 (Basil Seggos) 表示，

「霍楚爾州長理解紐約州各市鎮和村莊在推進清潔水基礎設施的加強和現代化工作時所面臨的財政挑戰。面對嚴重風暴和極端天氣事件增多、有害藻華和新出現的污染物等挑戰，紐約正在優先考慮對飲用水和廢水專案的世代投資，以及這些專案創造的良好就業機會。這筆資金，加上依據最近通過的《聯邦基礎設施投資和就業法案》注入的聯邦資金，將提供數億美元的撥款和低息或免息貸款，以確保地方擁有所需的資源來完成保護公共衛生和環境的關鍵專案。」

衛生廳 (Department of Health, DOH) 代理廳長瑪麗·T·巴塞特 (Mary T. Bassett) 博士表示，

「紐約持續承諾對飲用水升級工作和其他清潔水專案進行資助，這對我們社區的健康具有深遠影響。「作為紐約大規模公共飲用水供應網路（其中很多都已經老化）的監管部門，衛生廳期待能與霍楚爾州長合作，從而繼續為全州的基礎設施重要專案優先撥款。」

州參議員古斯塔沃·裡維拉 (**Gustavo Rivera**) 表示，「我讚賞霍楚爾政府為改善紐約民眾飲用水品質的專案劃撥關鍵資金所做的努力。這一重要舉措將有助於保護我們的飲用水供應，保護紐約州民眾的健康，使其免受有害污染物的危害。」

《清潔水州循環資金》和《飲用水州循環資金》是環境設施公司的核心資助專案。環境保護廳與其合作夥伴環境保護廳負責《清潔水州循環資金》的營運和管理。《清潔水州循環資金》授權紐約州環境設施公司提供免息和低息貸款和資助金，用以支援各類符合資格的廢水處理專案。紐約州環境設施公司亦與合作夥伴紐約州衛生廳共同運作和管理《飲用水州循環資金》，為飲用水基礎設施專案提供免息或低息貸款與資助金。

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418